



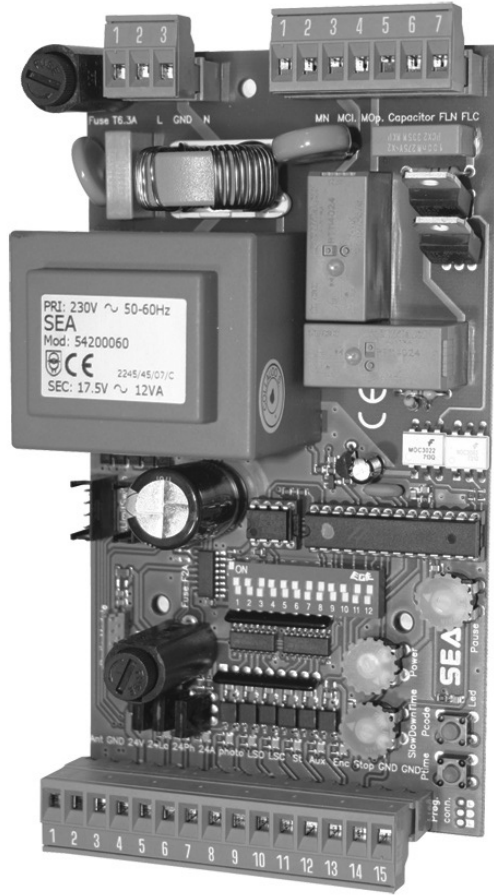
**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 810498



**Italiano**  
**English**  
**Français**  
**Español**  
**Deutsch**

# GATE 1

(cod. 23001120)



SEA S.r.l.  
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

[www.seateam.com](http://www.seateam.com)

[seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)



**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 810498

# INDICE / INDEX

**Italiano**

DATI TECNICI.....3  
CONNESSIONI.....4  
DIP SWITCHES E LOGICHE DI PROGRAMMAZIONE.....5  
IMPOSTAZIONI DEI TRIMMER E ALTRE FUNZIONI.....6  
REGOLAZIONI DEI TRIMMER E LETTURA DEL LED.....7  
CONNESSIONI RICEVITORE RADIO, STOP, START.....8  
FOTOCELLULA, LAMPADA SPA, ACCESSORI SU INGRESSO AUX.....9  
CONNESSIONI: ANTENNA, FINECORSIA, ENCODER (ANTISCHIACCIAMENTO).....10  
CONNESSIONE MOTORE, CONDENSATORE, LAMPEGGIATORE.....11  
CONNESSIONE DEL CAVO DI RETE E MESSA A TERRA, LUCE DI CORTESIA.....12  
AUTOAPPRENDIMENTO PER CANCELLI SCORREVOLI CON FINECORSIA.....13  
AUTOAPPRENDIMENTO PER CANCELLI SCORREVOLI SENZA FINECORSIA.....15  
PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI.....16  
CONNESSIONE SPIRE MAGNETICHE.....17  
CONNESSIONE MODULO TRIFASE.....18  
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....19  
AVVERTENZE E GARANZIA.....19  
CONDIZIONI DI VENDITA.....89

**English**

TECHNICAL DATA.....20  
CONNECTIONS.....21  
DIP SWITCHES, LOGIC PROGRAM.....22  
DIP ADJUSTMENT OTHER FUNCTIONS.....23  
TRIMMER REGULATION, LEDS.....24  
RADIO RECEIVER, STOP BUTTON, START BUTTON CONNECTIONS.....25  
PHOTOCELLS, BUZZER, ACCESSORIES ON AUX ENTRY.....26  
ANTENNA, LIMIT SWITCHES, ENCODER (REVERSING SENSOR) CONNECTIONS.....27  
MOTOR, CAPACITOR, FLASHING LAMP CONNECTIONS.....28  
POWER SUPPLY AND GROUND CONNECTIONS, COURTESY LIGHT.....29  
SELF-LEARNING OF OPERATING TIME FOR SLIDING GATES (WITH LIMIT SWITCH).....30  
SELF-LEARNING OF OPERATING TIME FOR SLIDING GATES (WITHOUT LIMIT SWITCH).....32  
PROGRAMMING A TRANSMITTER.....33  
SAFETY LOOP CONNECTION.....34  
THREE-PHASE MODULE CONNECTION.....35  
TROUBLESHOOTING.....36  
WARNINGS AND WARRANTY.....36  
TERMS OF SALE.....90

**Français**

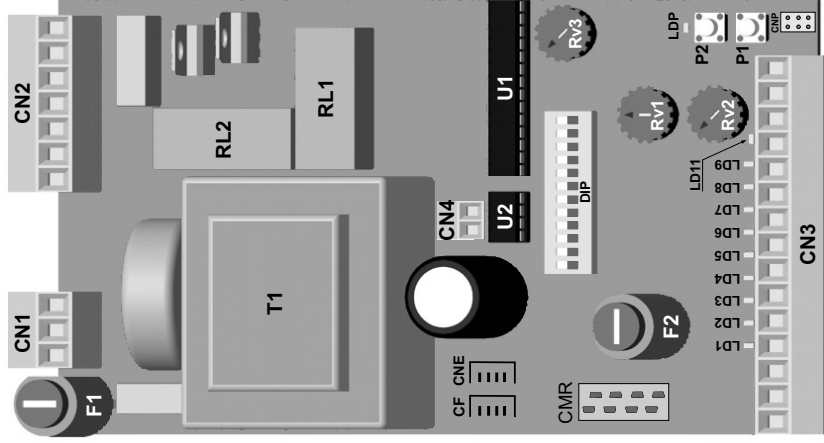
SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....37  
CONNEXIONS.....38  
DIP SWITCH ET LOGIQUES DE PROGRAMMATION.....39  
AFFICHAGE DIP AUTRES FONCTIONS.....40  
REGLAGE DES TRIMMER ET LECTURE DES LED.....41  
CONNEXIONS RECEPTEUR RADIO, STOP, START.....42  
PHOTOCELLULE, LAMPE TEMOIN, ACCES SUR ENTREE AUX.....43  
CONNEXIONS, ANTENNE, FIN DE COURSE, ENCODEUR (ANTI-ECRASEMENT).....44  
CONNEXION MOTEUR, CAPACTEUR, LAMPE CLIGNOTANTE.....45  
CONNEXION DU CABLE DU RESEAU ET MISE A LA TERRE, LAMPE DE COURTOISIE.....46  
AUTOAPPRENTISSAGE POUR PORTAILS COULISSANTS AVEC FIN DE COURSE.....47  
AUTOAPPRENTISSAGE POUR PORTAILS COULISSANTS SANS FIN DE COURSE.....49  
PROGRAMMATION DES EMETTEURS.....50  
CONNEXION SPIRES MAGNETIQUES.....51  
CONNESSIONS MODULE TRIPHASE.....52  
RISOLUTIONS DES PROBLEMES.....53  
INSTRUCTIONS ET GARANTIE.....53  
CONDITION DE VENTE.....89



## TECHNICAL DATA

Automatic Logic
Manual Logic
Safety Logic
Automatic Logic 1
Automatic Logic 2
Partial start
Photocell management in opening
Timer control
Pre-flashing
Warning light
Pause time adjusting
Encoder administration with inversion on obstacles
Warning lamp
Motor torque regulation
Limit switch control
Slow down adjustment and administration
Adjustment lead delay in opening and closing
Photocells auto-testing

## GATE 1 CONTROL UNIT

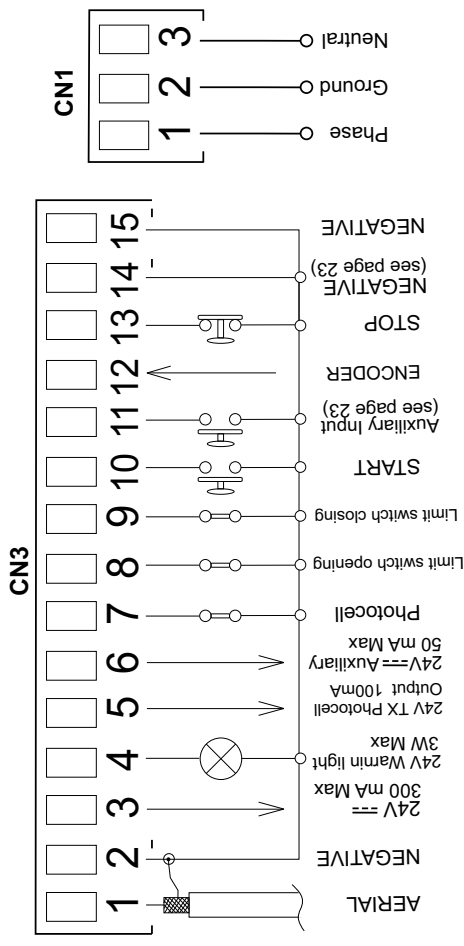


- LD1 = Warning light
- LD2 = TX Photocell power supply
- LD3 = 24V Auxiliary
- LD4 = Photocell
- LD5 = Limit switch in opening
- LD6 = Limit switch in closing
- LD7 = Start
- LD8 = Auxiliary input
- LD9 = Encoder
- LD10 = Programming
- LD11 = Stop
- CN1 = 230V power supply connector
- CN2 = Motor and Flashing lamp connector
- CN3 = 24V input / output connector
- CN4 = 24V~ Photosync connector
- CNP = PALM connector

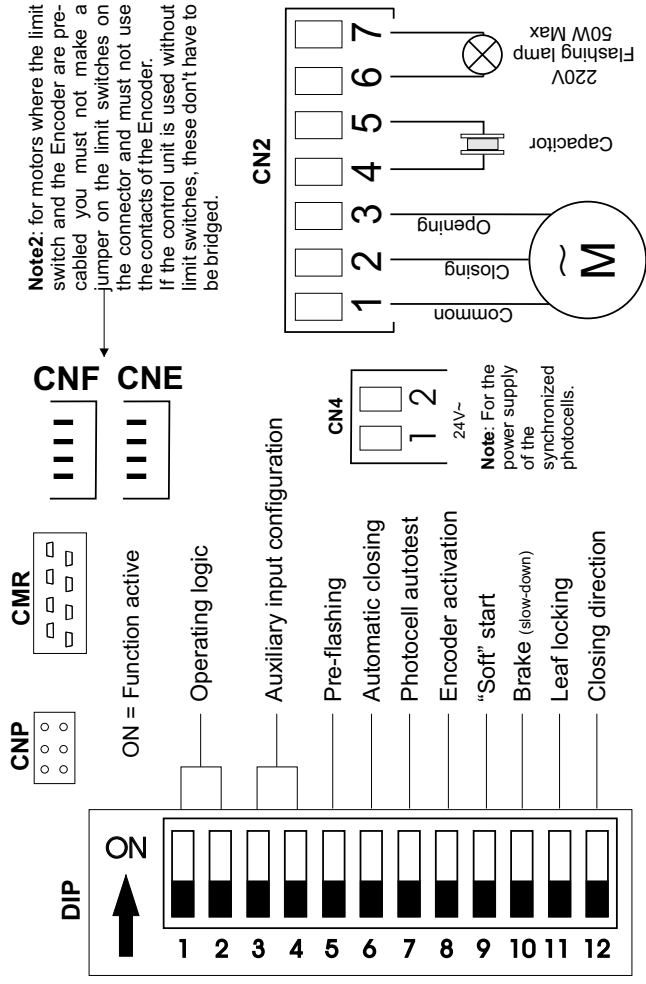
- RV1 = Trimmer torque adjustment
- RV2 = Trimmer slow down duration adjustment
- RV3 = Trimmer regolazione pausa
- P1 = Pushbutton time selflearning
- P2 = Pushbutton radio control learning
- DIP = Dip-switch Function Setting
- F1 = Output and motor fuse (6,3AT)
- F2 = Accessories fuse (1 A)
- T1 = Transformer
- RL1 = Motor Power Supply Relay
- RL2 = Motor Operating Direction Relay
- U1 = Micro-controller
- U2 = EEPROM memory
- CF = Receiver module connector
- CNE = Limit switch connector
- CNE = Encoder connector



## CONNECTIONS



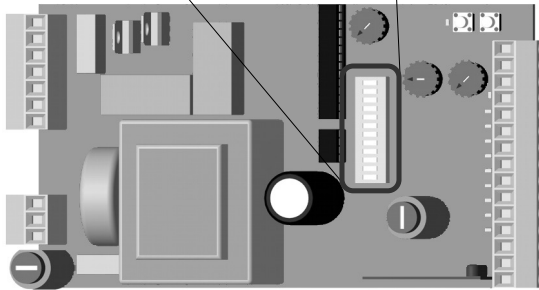
**Note 1:** The 24V~ Aux supplies 24V~ during the whole movement of the gate and during the pause when in automatic logic, while in semiautomatic logic only during the gate movement. On this output it is possible to connect a relay with 24V~ spool for the activation of a contact for generic use.



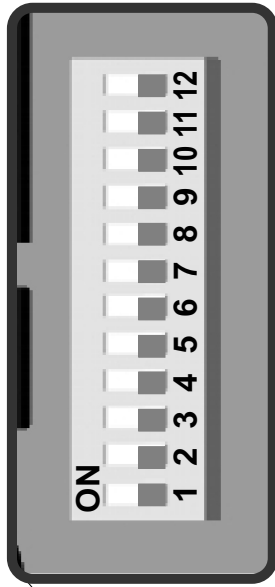
**Note2:** for motors where the limit switch and the Encoder are pre-cabled you must not make a jumper on the limit switches on the connector and must not use the contacts of the Encoder. If the control unit is used without limit switches, these don't have to be bridged.

**Note3:** On the 24V Ph output it is possible to connect a relay for the timed activation of a courtesy light (see pag. 29)

## DIP SWITCHES, LOGIC PROGRAM



DIP SWITCHES



### WORKING LOGICS

Four different working logics can be selected. The programming takes place using DIP1 and DIP2.

#### 1 - MANUAL LOGIC

A START command opens the gate, a second START while it is opening stops the motor, a further start impulse closes. With closed gate a start closes again, a START command while it is closing stops the motor, a further start opens again.

P.N.: For automatic closing, set **DIP SWITCH 6 to the ON position**.

#### 2 - SAFETY LOGIC

A START command opens the gate, a second START while it is opening reverses the motor. With open gate a start closes the gate again, a START command while it is closing reverses the motor.

#### 3 - AUTOMATIC LOGIC 1

A START command opens the gate. A second START while it is opening is not accepted. A start in pause is not accepted, at the end of the pause the gate closes, a START while it is closing reverses the direction.

P.N.: For automatic closing, set **DIP SWITCH 6 to the ON position**.

#### 4 - AUTOMATIC LOGIC 2

A START command opens the gate. A second START is not accepted. A START during the pause time closes the gate immediately. A START while it is closing reverses the direction.

P.N.: for automatic closing, set **DIP SWITCH 6 to the ON position**.

DIP	DIP1 AND DIP2 PROGRAMMING FOR THE SELECTION OF THE WORKING LOGIC
1 / 2	OFF / OFF If Dip1 and Dip2 are programmed in this way, the control unit will work with <b>Manual Logic</b>
1 / 2	ON / OFF If Dip1 and Dip2 are programmed in this way, the control unit will work with <b>Safety Logic</b>
1 / 2	OFF / ON If Dip1 and Dip2 are programmed in this way, the control unit will work with <b>Automatic 1 Logic</b>
1 / 2	ON / ON If Dip1 and Dip2 are programmed in this way, the control unit will work with <b>Automatic 2 Logic</b>



## DIP ADJUSTMENT OTHER FUNCTIONS

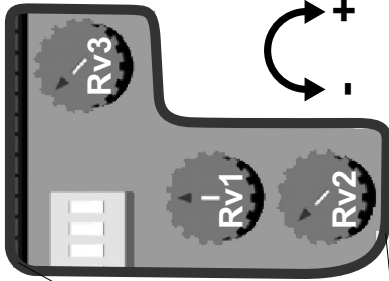
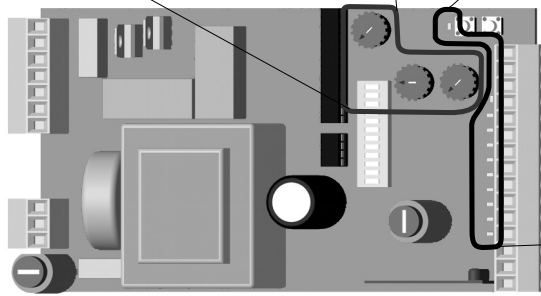
DIP	OPENED	CLOSED	DIP 3 AND DIP 4 PROGRAMMING FOR AUXILIARY INPUT CONFIGURATION
3 / 4	OFF / OFF	ON / OFF	<b>SAFETY EDGE (N.C. contact)</b> With dip 3 and dip 4 on OFF the AUX input is activated and works as security edge. When the security edge is connected to the-AUX input, and the contact of the edge opens, the gate reverses the motor about 1 sec. A START command is required to restart movement. <b>ATTENTION:</b> if you choose this configuration, it is necessary to put a jumper between clamps 11 and 14 of CN3.
3 / 4	ON / OFF	ON / OFF	<b>TIMER (N.O. contact)</b> If a TIMER is connected to this input, it is possible to open the gate and hold it open for as long as the contact remains closed. Using a 24 hour or a 7 day timer, opening time can be scheduled exactly as required. When the TIMER contact is open the motor operates following the operating logics previously set. Do not use this configuration (active) when not connected to a Timer.
3 / 4	OFF / ON	OFF / ON	<b>AUXILIARY PHOTOCELL (N.C. contact)</b> The intervention of this Photocell contact stops the operator until the obstacle is removed. If it's verified while the gate is opening, movement resumes in the same direction; if it's verified while closing, the direction is reversed. With PALM device it can work as FOTOSTOP, or if occupied it prevents the gate to open and for the remaining opening it doesn't intervene. <b>ATTENTION:</b> if you choose this configuration, it is necessary to put a jumper between clamps 11 and 14 of CN3.
3 / 4	ON / ON	ON / ON	<b>PARTIAL OPENING (N.O. contact)</b> On this command, the gate opens partially, for about 10 seconds. The opening time can be changed through the PALM device.

### PROGRAMMING OF OTHER DIPS FOR OTHER FUNCTIONS

DIP	OPENED	CLOSED	PROGRAMMING OF OTHER DIPS FOR OTHER FUNCTIONS
5	ON	ON	<b>PRE-FLASHING</b> When this function is activated, the flashing lamp and warning light begin flashing about 3 seconds before the motor starts opening, whether in opening or closing.
6	ON	ON	<b>AUTOMATIC CLOSING</b> When activated, the motor automatically closes the gate after the PAUSE time set by trimmer RV3. This function can be activated independently from the operating logic set. (DIP SWITCH 1 & 2).
7	ON	ON	<b>PHOTOCELL AUTOTEST</b> When this function is activated, a test on the photocells is carried out prior to any movement of the gate. In order to use this function, the transmitting photocells must be connected to terminals 5 (24V) and 2 (Negative) on the CN3 connector. In the event of a malfunctioning, the flashing lamp and warning light will both flash slowly. It is possible to connect a relay to this exit for the courtesy lamp administration.
8	ON	ON	<b>ENCODER MANAGEMENT (REVERSING SENSOR)</b> Setting dip 8 on ON the inversion on obstacle with Encoder is activated. Such sensor, in case of obstacle, reverses the motion for about one second, stops and waits for new commands. In the event of a malfunctioning, the flashing lamp and warning light will both flash slowly. On the following start the automation will open or close slowly up to the attainment of one of the stops. <b>P.N.: if no ENCODER is installed, set DIP 8 on OFF. The Encoder sensitivity is adjustable through the PALM device or through the pushbuttons Ptime and Poode on board of the control unit.</b>
9	ON	ON	<b>"SOFT" START</b> When activated, the motor will start at a lower torque level, to avoid stresses and strains on the mechanical components of the gate. The starting torque is a percentage of the normal operating torque. P.N.: When the gate is very heavy or does not run smoothly, it is advised NOT TO activate this function.
10	ON	ON	<b>BRAKING (slow-down) AT LIMIT SWITCH</b> When activated, the motor speed is reduced before reaching the limit switch or the end of the operating time. The purpose of this function is to bring the leaf gently towards the stop position to avoid a noisy collision. The closing speed is fixed, but the slow-down time is adjustable, using the RV2 trimmer.
11	ON	ON	<b>LEAF LOCKING</b> When activated, after slowing down, and when the leaf has reached the mechanical stop, for about 1 second the motor is supplied at the maximum power. This increases the oil pressure in the motor, making the hydraulic lock more effective. In case of use of the automation, the function (when activated) will be repeated in intervals of one hour more or less. <b>IMPORTANT NOTE:</b> <b>!</b> This function <b>SHOULD NOT</b> be activated when used on sliding gates, as it can cause the gate over-running of the limit switches and the motor jamming. <b>Note2:</b> With the Palm through the function PushOpen it is possible to exclude the tightening of the leaf during the opening phase.
12	ON	ON	<b>CLOSING DIRECTION</b> This function allows to define the gate closing direction without reversing the Motor wiring connections and the Limit Switch contacts. <b>Note:</b> do not activate this Dip when the motor is working.



## TRIMMER REGULATION, LEDS

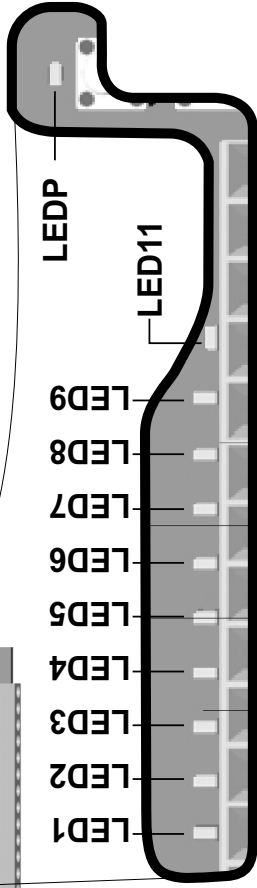


**Rv1 OPERATING TORQUE ADJUSTMENT**  
This Trimmer allows to adjust the motor torque. This adjustment is needed for operators without mechanical or hydraulic anti-crush safety devices. Regulation should be carried out to avoid any risks of crushing either people or objects and, in any case, compliant with current legislation on the subject.

**Rv2 BRAKE (slow-down) LENGTH ADJUSTMENT**  
This Trimmer allows to adjust the length of the slow-down

**Rv3 PAUSE LENGTH ADJUSTMENT**  
This Trimmer allows the adjustment of the PAUSE time between 0 and 120 seconds. Set DIP SWITCH 6 to the ON position to enable automatic closing.

**P.N.: TIMES AND VALUES ARE INCREASED BY ROTATING THE TRIMMERS CLOCKWISE**



- LED1 (TROUBLESHOOTING LED)**  
This led follows the flashing logic of the control lamp including the alarms' signalisation.
- LED2 (TX PHOTOCCELL POWER SUPPLY)**
- LED3 (24V AUX POWER SUPPLY)**
- LED4 (PHOTOCCELL):** When the photocell is occupied the led is switched off
- LED5 and LED6 (OPENING LIMIT SWITCH) / (CLOSING LIMIT SWITCH):** Switched off leds means that the limit switch is occupied
- LED8 (AUX INPUT)**
- LED9 (ENCODER)**
- LED10 (PROGRAMMING)**
- LED11 (STOP):** When connected the led is switched on

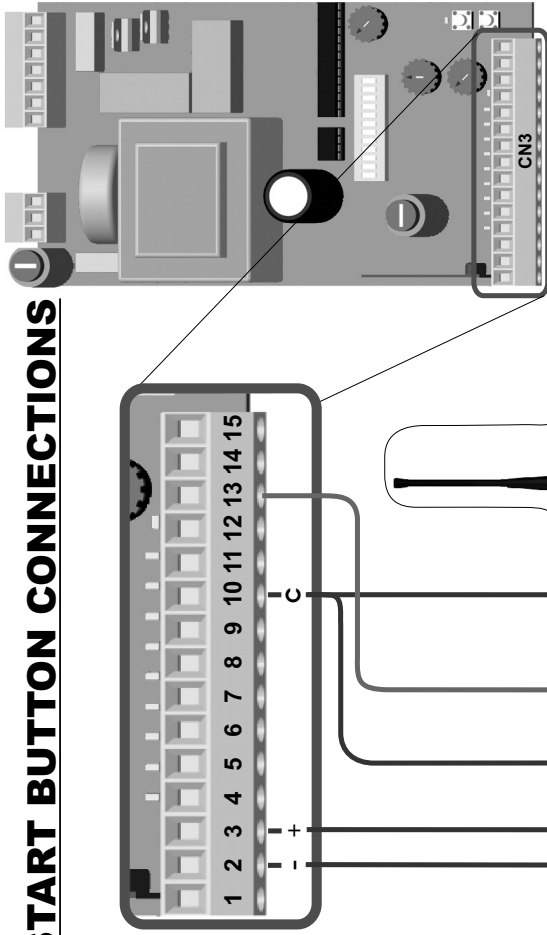
### ALARM INDICATION BOARD ON CONTROL UNITS GATE

The sequence of lightning, intervals of pause, are shown on the flashlight (for ca. 20 sec.) and on the control lamp (until a new START).

Number of lightning	Type of alarm	Number of lightning	Type of alarm
1	Photocell	4	Stop
2	Safety edge	5	Photocell self-testing
3	Encoder	6	Triac test



## RADIO RECEIVER, STOP BUTTON, START BUTTON CONNECTIONS



**Connection of a radio receiver**  
Allows to connect an external receiver and to better the range of the radio transmitter. For the receiver connection make reference to the related instruction manual.  
+ = 24V ===  
- = 0V ===  
C = Contact  
Com = Common

**Stop Button**  
The pressure of this button stops the automation in whatever condition it can be. It needs a start command (sempre in richiusura) to re-establish the movement.  
Notice: if it is not used, make a link between terminals n. 13 and 14.

**Start Button**  
An impulse given to this entrance commands the opening/dosing of the automation. It can be given by a key switch, a loop detector, a keyboard controller, etc.  
To connect the supplied devices (for ex. Loop detector) see the related instructions.

**Timer on the Start Entry:**  
If the AUX entry (Dip 3 and 4) is not set as TIMER (3 ON / 4 OFF) and the Automatic 1 logic is set (DIP 1 OFF / DIP 2 ON) it is possible to get the TIMER function through the start contact.  
**Note 1:** The TIMER is active independently from the DIP 6 of automatic reclosing.  
**Note 2:** For all the other functioning logics the TIMER function can be used only through the AUX entry with DIP 3 ON and DIP 4 OFF.



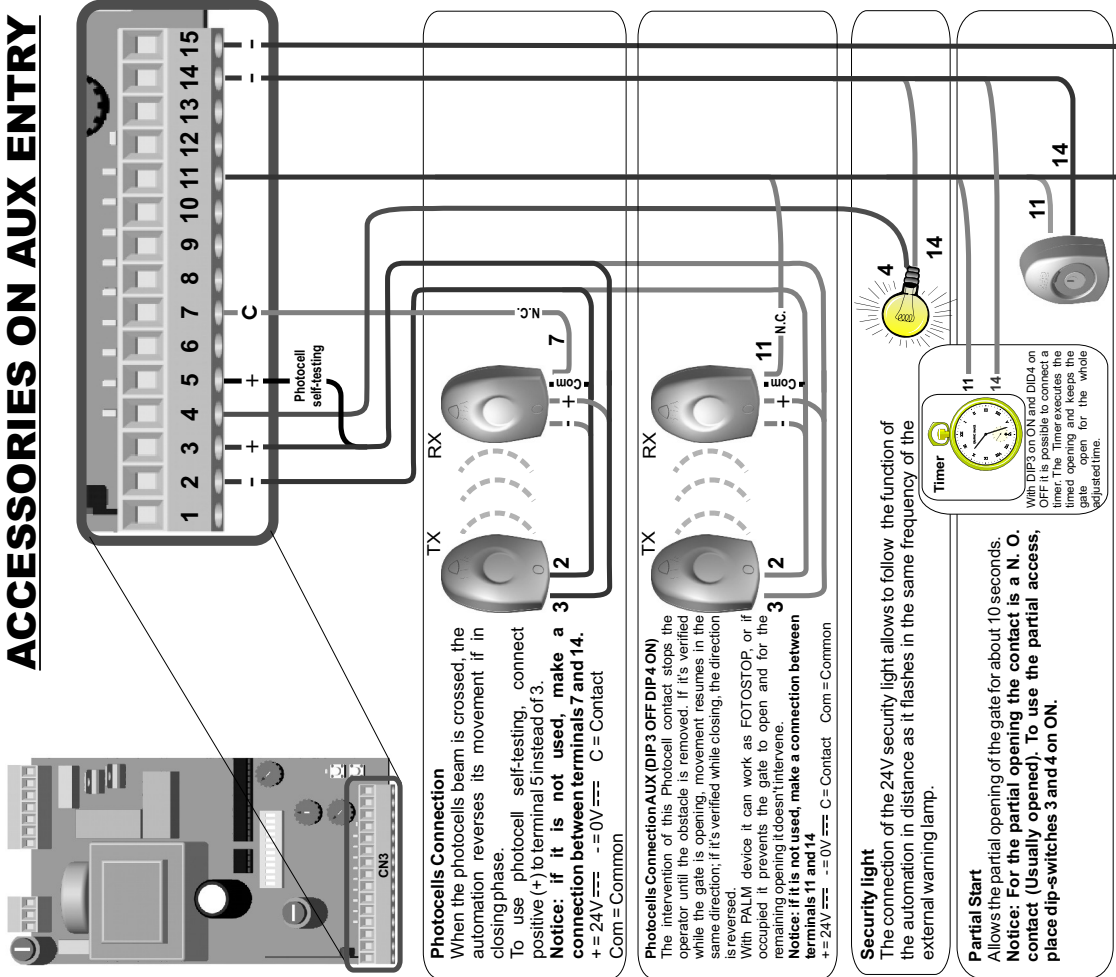


**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Automazione per Condotte e Viti



English

## PHOTOCELLS, BUZZER, ACCESSORIES ON AUX ENTRY



### Photocells Connection

When the photocells beam is crossed, the automation reverses its movement if in closing phase.

To use photocell self-testing, connect positive (+) to terminal 5 instead of 3.

**Notice:** if it is not used, make a connection between terminals 7 and 14.  
+ = 24V --- - = 0V --- C = Common

### Photocells Connection AUX (DIP3 OFF) DIP4 ON

The intervention of this Photocell contact stops the operator until the obstacle is removed. If it's verified while the gate is opening, movement resumes in the same direction; if it's verified while closing, the direction is reversed.

With PALM device it can work as FOTOSTOP, or if occupied it prevents the gate to open and for the remaining opening it doesn't intervene.

**Notice:** if it is not used, make a connection between terminals 11 and 14.  
+ = 24V --- - = 0V --- C = Common

### Security light

The connection of the 24V security light allows to follow the function of the automation in distance as it flashes in the same frequency of the external warning lamp.

### Partial Start

Allows the partial opening of the gate for about 10 seconds.  
**Notice:** For the partial opening the contact is a N. O. contact (Usually opened). To use the partial access, place dip-switches 3 and 4 on ON.

### Safety edge input

The security edge is a (N.C.) contact which once opened causes an inversion of the movement for about one second and has to be mounted as protection on the principal edge of the gate.

**Notice:** To use the safety edge, place dip-switches 3 and 4 on OFF.

**Notice:** This contact can also be used for the connection of the photocell with battery.  
**Notice:** if not used, but the function has been adjusted, bridge the contact with the negative (ex. 13,15)

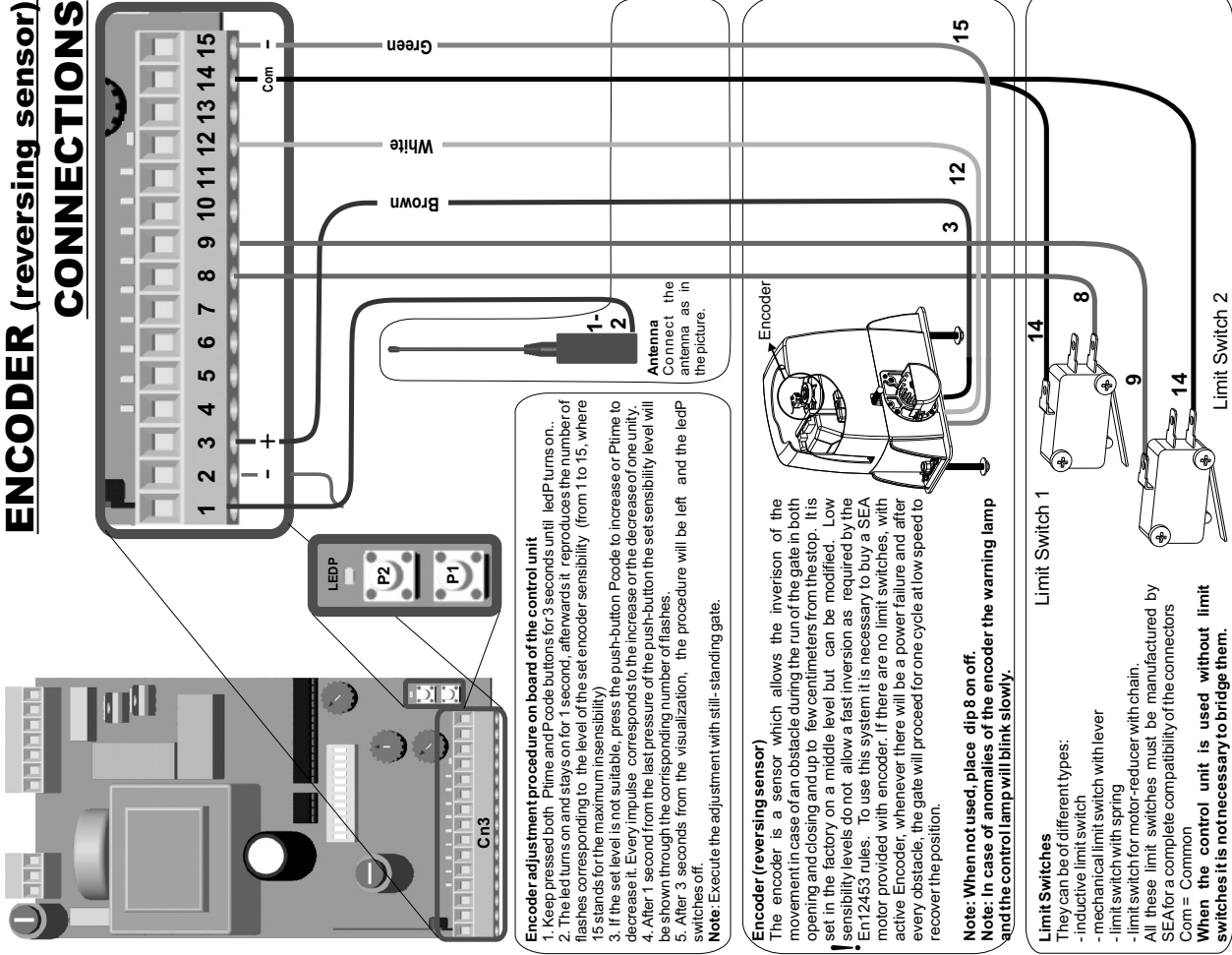


**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Automazione per Condotte e Viti



English

## ANTENNA, LIMIT SWITCHES, ENCODER (reversing sensor) CONNECTIONS



### Encoder adjustment procedure on board of the control unit

1. Keep pressed both Prime and P code buttons for 3 seconds until ledP turns on.
2. The led turns on and stays on for 1 second, afterwards it reproduces the number of flashes corresponding to the level of the set encoder sensibility (from 1 to 15, where 15 stands for the maximum insensibility)
3. If the set level is not suitable, press the push-button P code to increase or Prime to decrease it. Every impulse corresponds to the increase or the decrease of one unit.
4. After 1 second from the last pressure of the push-button the set sensibility level will be shown through the corresponding number of flashes.
5. After 3 seconds from the visualization, the procedure will be left and the ledP switches off.

**Note:** Execute the adjustment with still- standing gate.

### Encoder (reversing sensor)

The encoder is a sensor which allows the inversion of the movement in case of an obstacle during the run of the gate in both opening and closing and up to few centimeters from the stop. It is set in the factory on a middle level but can be modified. Low sensibility levels do not allow a fast inversion as required by the EN 12453 rules. To use this system it is necessary to buy a SEA motor provided with encoder. If there are no limit switches, with active Encoder, whenever there will be a power failure and after every obstacle, the gate will proceed for one cycle at low speed to recover the position.

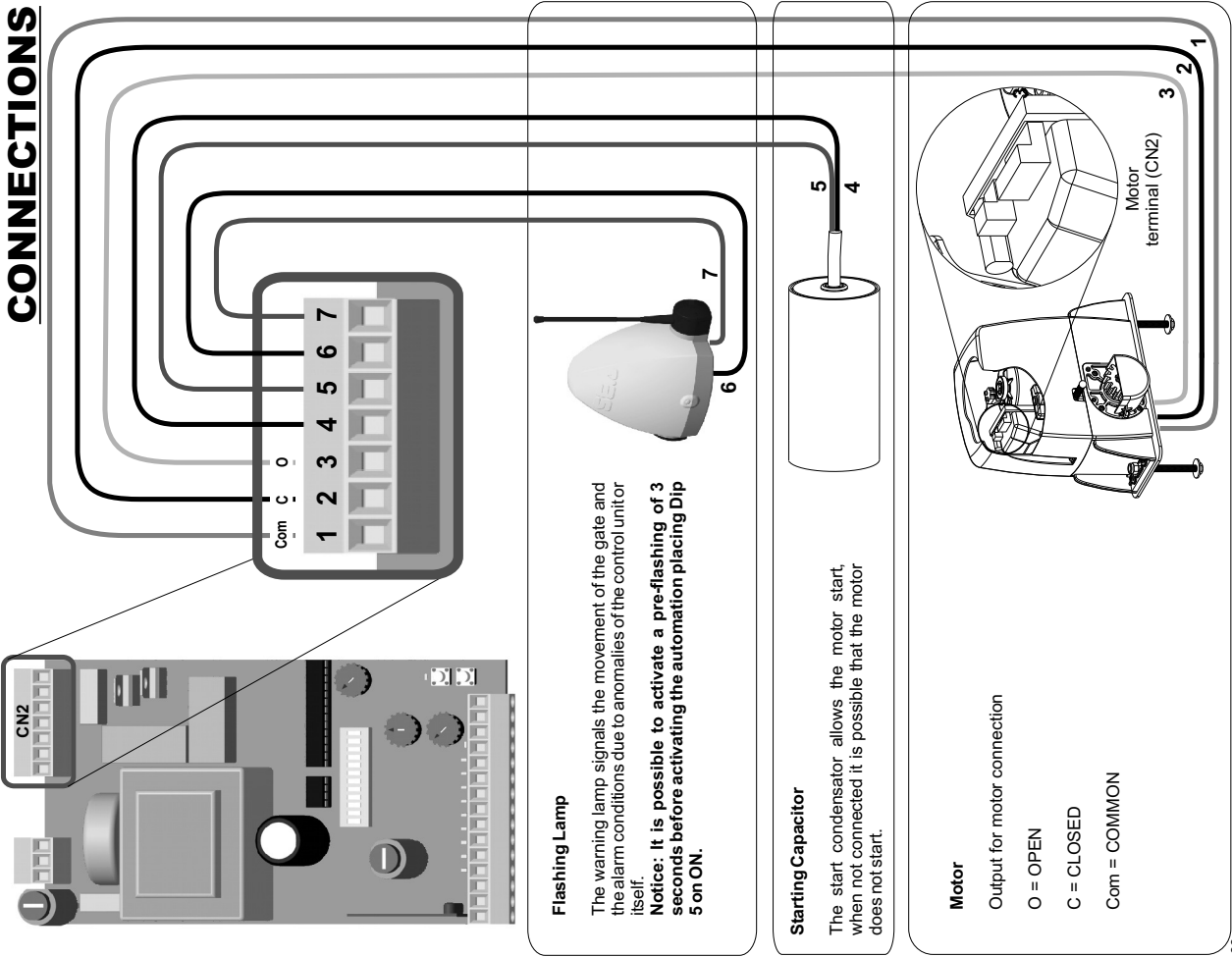
**Note:** When not used, place dip 8 on off and the control lamp will blink slowly.

### Limit Switches

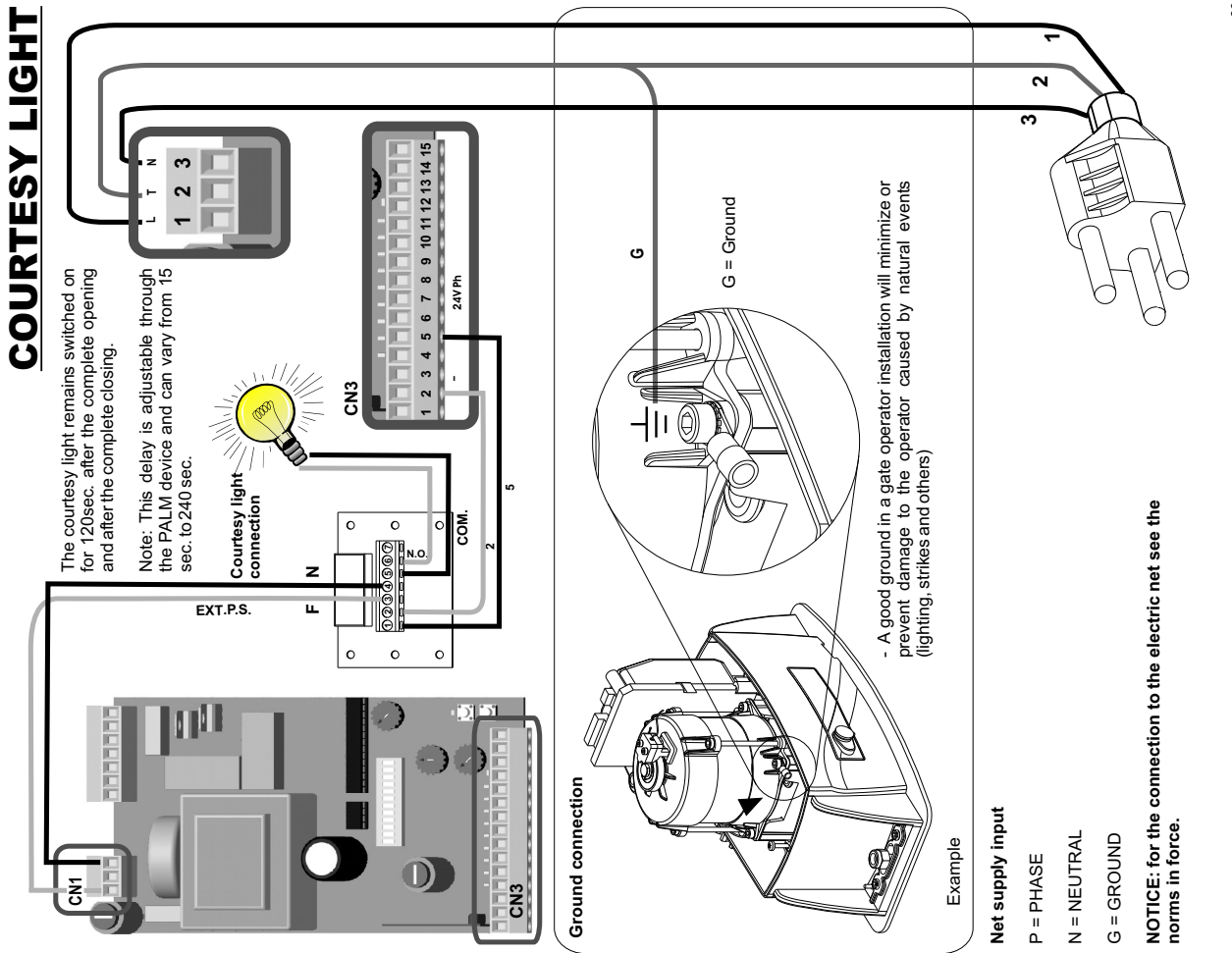
- They can be of different types:
- inductive limit switch
  - mechanical limit switch with lever
  - limit switch with spring
- All these limit switches must be manufactured by SEA for a complete compatibility of the connectors
- Com = Common
- When the control unit is used without limit switches it is not necessary to bridge them.**



# MOTOR, CAPACITOR, FLASHING LAMP CONNECTIONS



# POWER SUPPLY AND GROUND CONNECTIONS, COURTESY LIGHT





## SELF-LEARNING OF OPERATING TIME FOR SLIDING GATES (WITH LIMIT SWITCH)

### STEP 1:

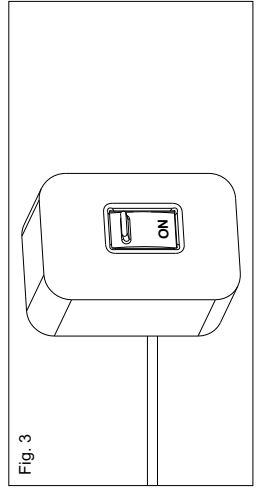
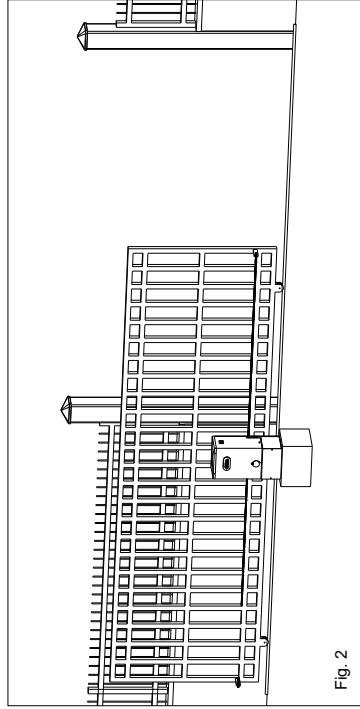
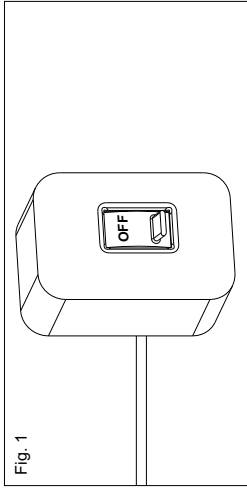
Make all the electrical connections and jumpers on all N.C. contact.

If an operator equipped with mechanical or hydraulic anti-crush safety device is being used, set the torque (trimmer Rv1) to the maximum value and adjust the motor torque using the by-pass valves or clutch adjustment screws located on the operator. If an operator without a mechanical or hydraulic anti-crush safety system is being used, set the torque to the maximum value ONLY for the self-learning process.

Immediately afterwards, set a torque value that will ensure anti-crush safety, in accordance with current legislation.

**ATTENTION! THIS PROCEDURE IS POTENTIALLY DANGEROUS AND MUST BE CARRIED OUT ONLY BY SPECIALIZED PERSONNEL USING ALL SAFETY PRECAUTIONS.**

**STEP 2:** Take off the power supply (Fig. 1), release the motor and set the gate in the half open position (Fig. 2). Re-lock the motor and set the power supply up (Fig. 3)

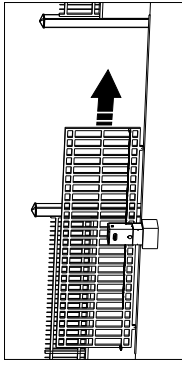
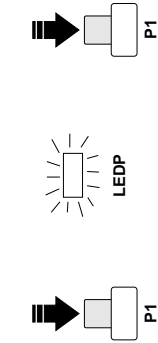
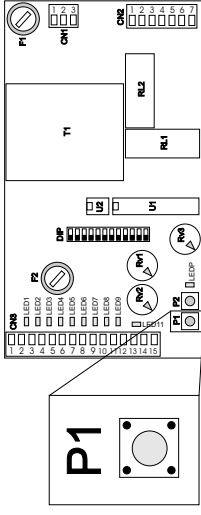


## SELF-LEARNING OF OPERATING TIME FOR SLIDING GATES (WITH LIMIT SWITCH)

- **Note 1:** When the Encoder is used, set dip 8 on ON

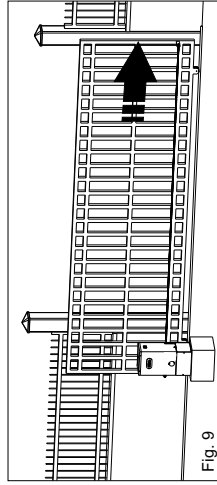
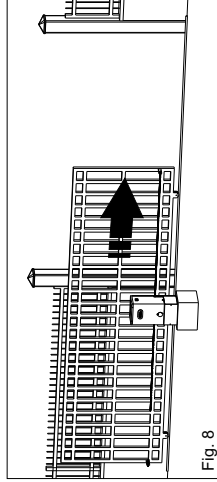
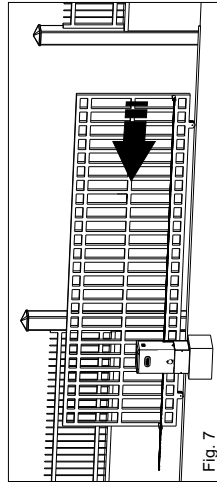
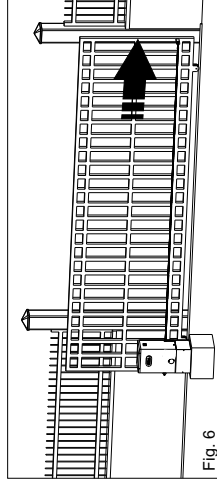
**Note 2:** Make sure that the Stop, the photocell and the AUX input, are correctly represented. Press and hold button P1 (LedP will come on) until the gate starts closing\*.

Release P1



- ★ If the motor starts to open the gate, take OFF the power, move DIP SW 12 to opposite position and then repeat STEP 2

The gate will keep closing until it reaches the closing limit switch (Fig. 6). The motor stops and then immediately begins an opening cycle (Fig. 7). On reaching the opening limit switch, the motor stops and begins to close once more (Fig. 8) until it reaches the closing limit switch (Fig. 9). At this point the gate remains closed, the operating times are set and the operator is ready to work.



**STEP 3:** Double check that the operating times have been memorized correctly giving a START or pressing P1. If necessary, repeat the programming procedure from STEP 2.

**STEP 4:** if used with an operator without a mechanical or hydraulic anti-crush safety device, adjust trimmer Rv1 to values that will ensure anti-crush safety, in accordance with current legislation. Adjust the slow-down length (if enabled), using trimmer Rv2.

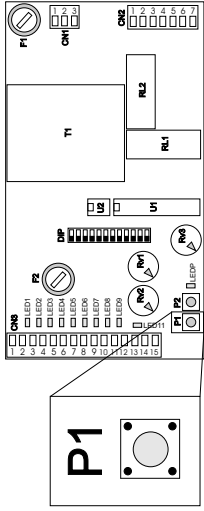
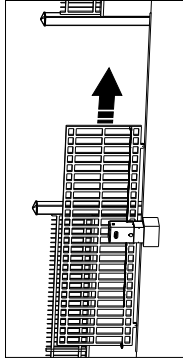
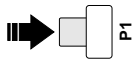
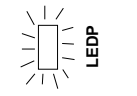
## SELF-LEARNING OF OPERATING TIME

### FOR SLIDING GATES (WITHOUT LIMIT SWITCH)

- Note 1: Make sure that the limit switches are not bridged
- Note 2: Make sure that the Stop, the photocell and the AUX input, are correctly represented.

Press and hold button P1 (LedP will come on) until the gate starts closing\*.

Release P1



- ★ If the motor starts to open the gate, take OFF the power, move DIP SW 12 to opposite position and then repeat STEP 2

The gate will keep closing until it reaches the stop in closing (Fig. 10). Once it has reached it press P1 again, now an opening cycle will start (Fig. 11). When the gate has reached the mechanical stop in opening the motor stops, at this point press P1 again, the gate will execute the closing (Fig. 12) until it reaches the stop in closing (Fig. 13), at this point press P1 again, now the self-learning has been concluded.

Note: If the safety gate is installed you must give the impulse exactly on the stop.

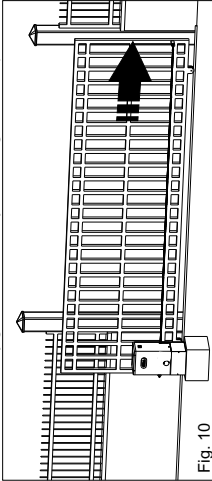


Fig. 10

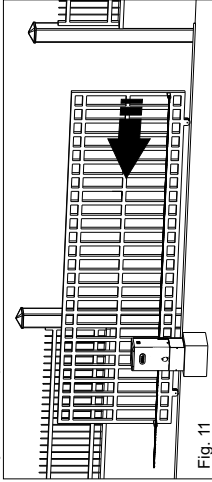


Fig. 11

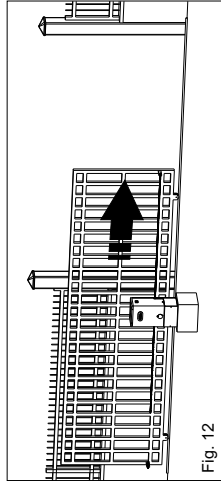


Fig. 12

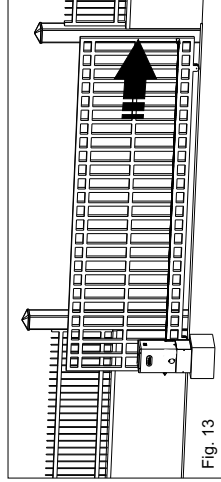


Fig. 13

STEP 3: Double check that the operating times have been memorized correctly giving a START or pressing P1. If necessary, repeat the programming procedure from STEP 2.

STEP 4: If used with an operator without a mechanical or hydraulic anti-crush safety device, adjust trimmer Rv1 to values that will ensure anti-crush safety, in accordance with current legislation. Adjust the slow-down length (if enabled), using trimmer Rv2.

## PROGRAMMING A TRANSMITTER

▲ WARNING: Make the radio transmitters programming before you connect the antenna and insert the receiver into the special CMR connector (if available) with turned off control unit. The control unit automatically recognizes if the receiver is a RF (433 Mhz Cod.23120420, 868 Mhz Cod. 23120425) or RF Roll module (433 Mhz Cod. 23120470, 868 Mhz Cod. 23120480). Note: With a RF module it will be possible to use only 12 bit radio transmitters, that are Coccinella Dip and Copy and Smart Dual. With RF Roll module it will be possible to use only Coccinella Roll radio transmitters.

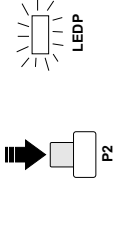
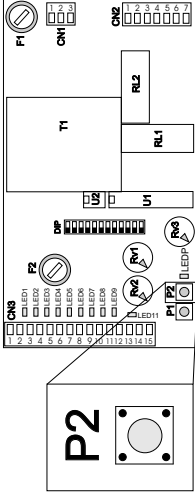
Note: The auto-recognition of the Roll module will be valid starting from revision 41D on.  
On the preceding revisions it will be possible to insert only the RF module (433 Mhz Cod.23120420, 868 Mhz Cod. 23120425).

### RADIO MODULE CONNECTION

Plug the RF or RF Roll receiver module to the CMR connector

### PROGRAMMING A TRANSMITTER ON START

Press button P2 (PCode) until LEDP turns ON.



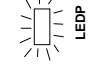
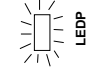
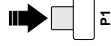
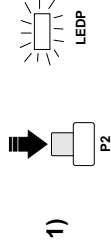
Give a START with the transmitter, using the button chosen for the start command.  
The LED will flash twice to confirm that the transmitter code has been memorized and will remain ON waiting for further transmitters.

If no further code is memorized within 10 seconds, the LED automatically goes OFF and the programming has to be repeated.  
ATTENTION: If the code entered is already in the memory, it will be deleted. LedP flashes 4 times to indicate this procedure.

### PROGRAMMING A TRANSMITTER ON PARTIAL START

1) Press button P2 (PCode) until LEDP turns ON.

2) Press button P1 (PTime), LEDP will start to flash quickly



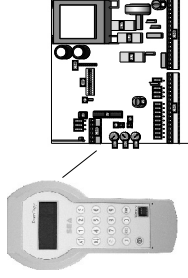
Give a START with the transmitter, using the button chosen for the start command. The LED will flash twice to confirm that the transmitter code has been memorized and will remain ON waiting for further transmitters.

If no further code is memorized within 10 seconds, the LED automatically goes OFF and exits the programming procedure.  
ATTENTION: If the code entered is already in the memory, it will be deleted. Led P flashes 4 times to indicate this procedure.

### DELETE ALL RADIO TRANSMITTERS

Press and keep pressed push button Pcode, now ledP begins a flashing sequence. Wait until the led stops to blink and release Pcode. Now ledP will blink for 6 times to confirm the cancellation.

### PALM FUNCTIONS:

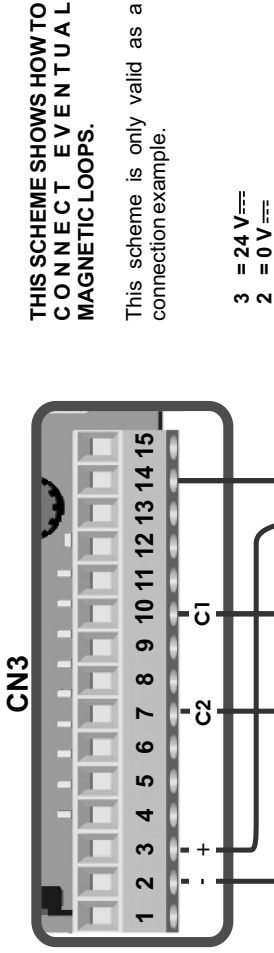


**GATE 1-GATE 2 Administration**

- Visualisation and modification of the following parameters:
  - Working times
  - Leaf delay
  - Partial opening time
  - 2 n. maintenance cycles adjustment
  - Antisqueezing sensibility SAFETY GATE
  - Photostop activation
  - Reclosing after photocell activation
  - Courtesy light time repetition
  - Disactivation Push over in opening



## SAFETY LOOP CONNECTION



EX. Loops' connection

### Loop 1 (security in exit)

Connecting scheme of loop detector 1 reader.

7 = Contact photocell (n.c.)  
14 = Common photocell

### Loop 2 (start)

Connecting scheme of loop detector 2 reader.

10 = Contact start (n.o.)  
14 = Common

### Loop 3 (start)

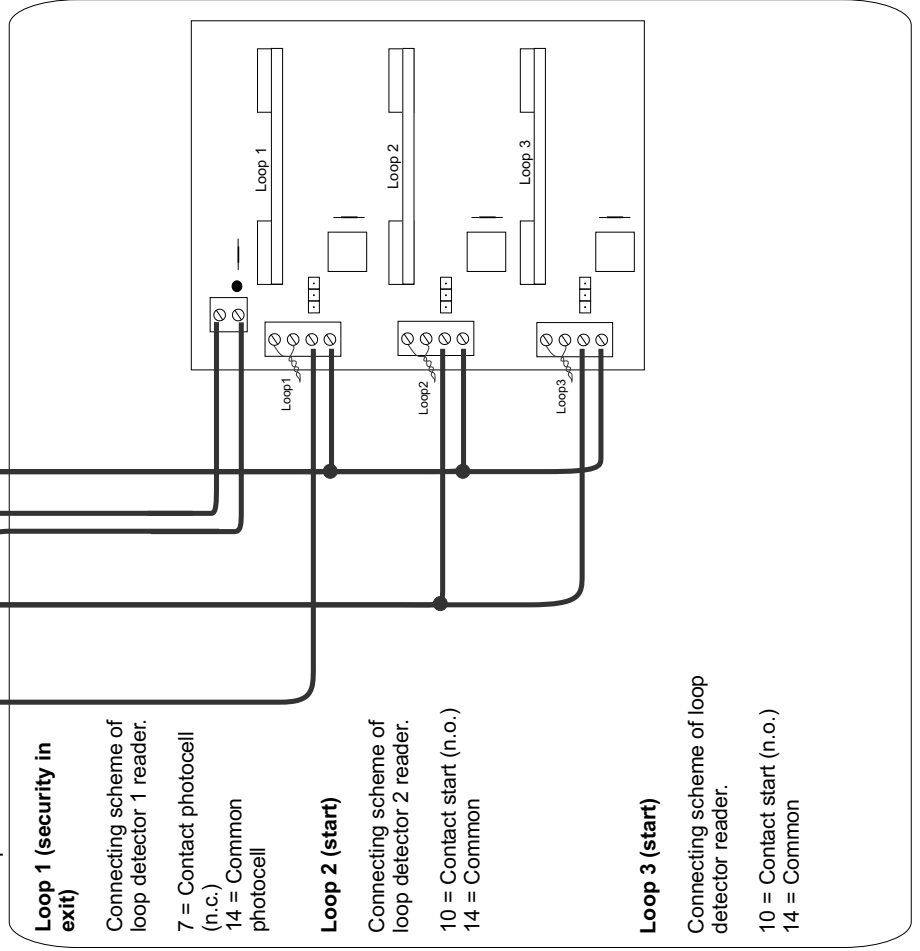
Connecting scheme of loop detector reader.

10 = Contact start (n.o.)  
14 = Common

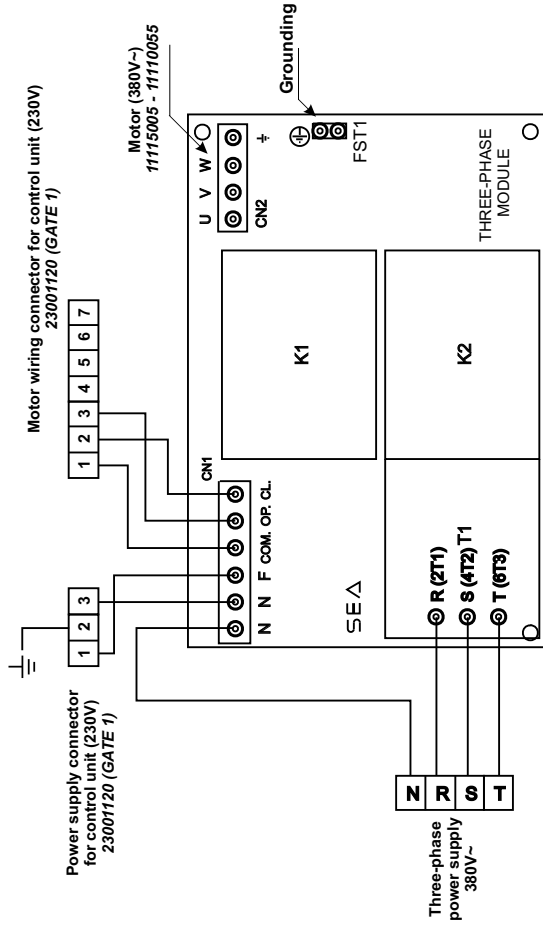
## THIS SCHEME SHOWS HOW TO CONNECT EVENTUAL MAGNETIC LOOPS.

This scheme is only valid as a connection example.

3 = 24 V  
2 = 0 V



## THREE-PHASE MODULE CONNECTION



K1-K2 = Contactors 230V~ 16A  
T1 = Thermal switch (limit 3,7A)  
CN1 = Power supply connector for elect. control unit (220V)  
CN2 = Power supply connector for motor (380V)  
FST1 = Grounding faston

Note: the slow down function (DIP 10), "soft" start (Dip 9) and leaf lock (Dip 11) must be excluded on the electronic control unit.

The trimmer for the couple adjustment must be set on the maximum value (turn clockwise).

## TROUBLESHOOTING

Advises	Problem Found	Possible Cause	Solutions
Make sure all Safety LED are turned ON All not-used N.C. contacts must have jumpers			
Motor doesn't respond to any start command	A) Jumper missing on one of the N.C. Contacts B) Receiver doesn't work (LED 7 in not turned ON) C) Burnt fuses D) The Auxiliary contact is set as a N.C. Contact	A) Check Connections or Jumpers on Contacts 13/14 and 7/2 B) Check connection, polarity and fuse of the receiver C) Replace burnt fuse on the board D) Set the Auxiliary contact as a N.O., setting Dip Switches 3 and 4 in ON position.	
Gate doesn't move while the motor is running	A) The Motor is in the Released position B) The electronic / mechanic Clutch or By-pass Valve are not set C) There is an obstacle or the motor has reached a limit switch	A) Re-lock the motor B) Adjust Electronic clutch using Trimmer Rv1 or Motor Clutch / By-pass Valve C) Remove obstacle or switch the the operating direction using Dip Switch 12	
Gate doesn't reach the complete Open/Closed position	A) Wrong setting of the Limit Switches B) Error on Programming C) Gate is stopped by an obstacle	A) Set Limit Switches B) Repeat Programming as on C) Remove obstacle	
The gate opens but doesn't close	A) The photocell Contact 7/2 is not closed B) The auxiliary contact is set as a N.C.	A) Check LED or jumpers B) Set the Auxiliary contact as a N.O., setting Dip Switch 3 and 4 in ON	
The gate doesn't close automatically	A) The Automatic Closing is OFF B) Pause time set to High	A) Activate Automatic Closing by Dip Switch 6 B) Adjust Pause time using Trimmer Rv3	

### Page for both installer and user

#### WARNINGS

The electric installation and the functioning logic choice must agree with the laws in force. In any case you must foresee a 16A and threshold 0.030A differential switch. Keep the power cables (motors, power supply) separate from the command cables (push buttons, photocells and so on). In order to avoid any interference it's preferable to foresee and use two separate sheaths.

#### REPLACEMENTS

Any request for spare parts must be sent to: **SEA s.r.l. - Zona Ind. Ie, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia**

#### SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY

It's recommended not to dispel in the environment the packaging materials of products and/or circuits.

#### REGULAR PRODUCT DISPOSAL (electric and electronic waste)

(It's applicable in UE countries and in those ones provided with a differential rubbish collection)

The brand that you find on the product or on documentation signals that the product must not be disposed off together with other domestic rubbish at the end of life cycle. In order to avoid any possible environmental or health damage because of the irregular waste disposal, we kindly invite you to separate this product from other kind of rubbish and to recycle it in a responsible way in order to favor the sustainable reuse of material resources. Domestic users are invited to contact the retailer where the product has been purchased or the local office in charge for all the information related to differential collection and recycling of this kind of product.

#### STORING

WAREHOUSING TEMPERATURES		
$T_{min}$	$T_{Max}$	Dampness Max
-40°C	+ 85°C	90% not condensing
		5% not condensing

Materials handling must be made with appropriate vehicles.

#### LIMIT OF GUARANTEE

For the guarantee see the sales conditions on the official SEA price list.

SEA reserves the right to make any required modification or change to the products and/or to this manual without any advanced notice obligation.

## CONDIZIONI DI VENDITA

**EFFICACIA DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA:** Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutti gli ordini indirizzati a SEA s.r.l. Tutte le vendite fatte da SEA ai clienti sono regolate secondo le presenti condizioni di vendita che costituiscono parte integrante del contratto di vendita ed annullano ogni clausola contraria o pattuizioni particolari presenti nell'ordine o in altro documento proveniente dall'acquirente (cliente)

**AVVERTENZE GENERALI** Gli impianti di automazioni porte e cancelli vanno realizzati esclusivamente con componenti SEA, salvo accordi specifici. L'inservanzza della SEA non risponde del mancato rispetto della corretta e sicura installazione secondo le norme.

**1) PROPOSTA D'ORDINE** La proposta d'ordine si intende accettata solo dopo la sua approvazione da parte della SEA. Conseguenza della sua sottoscrizione, l'acquirente sarà vincolato alla stipula di un contratto d'acquisto, secondo quanto contenuto nella stessa proposta d'ordine e nelle presenti condizioni di vendita. Viceversa, la mancata comunicazione all'acquirente dell'approvazione della proposta d'ordine, non comporta la sua automatica accettazione da parte della SEA.

**2) VALIDITÀ OFFERTA** Le offerte proposte dalla SEA o dalla sua struttura commerciale periferica, avranno una validità di 30 giorni solari, salvo diversa comunicazione in merito.

**3) PREZZI** I prezzi della proposta d'ordine sono quelli del listino in vigore alla data della redazione della stessa. Gli sconti applicati dalla struttura commerciale periferica della SEA si intendono validi solo dopo la loro accettazione da parte della SEA. I prezzi si intendono per merce senza franco ns. stabilimento in Teramo, esclusi IVA ed imballaggi speciali. La SEA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il listino, dando opportuno preavviso alla rete di vendita. Le condizioni speciali riservate agli acquisti con formula agevolata Qx, Qx1, Qx2, Qx3 sono riservate ai distributori ufficiali dietro accettazione scritta da parte della direzione SEA.

**4) PAGAMENTI** Le forme di pagamento ammesse sono quelle comunicate o accettate di volta in volta dalla SEA. Il tasso di interesse sul ritardo da pagamento è del 1,5% mensile e comunque non oltre il tasso massimo legalmente consentito.

**5) CONSEGNA** La consegna avverrà indicativamente ma non tassativamente entro 30 giorni lavorativi dalla data di ricezione dell'ordine, salvo diverse comunicazioni in merito. Il trasporto degli articoli venduti sarà effettuato a spese ed a rischio dell'acquirente. La SEA si libera dall'obbligo della consegna rimettendo la merce al vettore, sia esso scelto dalla SEA oppure dall'acquirente. Eventuali smarrimenti e/o danneggiamenti della merce dovuti al trasporto, sono a carico dell'acquirente.

**6) RECLAMI** Eventuali reclami e/o contestazioni dovranno pervenire alla SEA entro 8 giorni solari dalla ricezione della merce, supportati da idonei documenti provanti la loro veridicità.

**7) FORNITURA** L'ordine in oggetto viene assunto da SEA senza alcun impegno e subordinatamente alle possibilità di approvvigionamento delle materie prime occorrenti alla produzione; eventuali mancate esecuzioni totali o parziali non possono dar luogo a reclami e riserve per danni. La forniture SEA è strettamente limitata alla sola merce di sua produzione, esclusi il montaggio, l'installazione ed il collaudo. La SEA declina pertanto ogni responsabilità per danni che dovessero derivare, anche a terzi, dall'inservanzza delle norme di sicurezza e della buona regola d'arte nelle fasi dell'installazione e dell'impiego dei prodotti venduti.

**8) GARANZIA** La garanzia minima è di 12 mesi e può essere estesa, come di seguito, in caso di riconsegna del certificato di garanzia.

**SILVER:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 24 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore.

**GOLD:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 36 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore.

**PLATINUM:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 36 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore. La garanzia di base (36 mesi) sarà estesa per ulteriori 24 mesi (fino ad un totale di 60 mesi) qualora venga acquistato il certificato di garanzia che dovrà essere compilato e rispedito alla SEA s.r.l. entro 60 giorni dall'acquisto. L'elettronica e i centrali di comando sono garantite per 24 mesi dalla data di fabbricazione. Nell'eventualità di difettosità del prodotto, la SEA si impegna alla sua sostituzione gratuita oppure alla sua riparazione, previa restituzione al proprio centro di riparazione. La definizione di stato di garanzia è ad insindacabile giudizio della SEA. I pezzi sostitutivi restano di proprietà della SEA. In modo vincolante, il materiale dell'acquirente ritenuto in garanzia deve essere spedito al centro di riparazione della SEA in porto franco e sarà rispedito dalla SEA in porto assegnato. La garanzia non si estende alla manodopera eventualmente richiesta. I difetti riconosciuti non produrranno alcuna responsabilità e/o richiesta di danni, di qualsiasi natura essi siano, da parte dell'acquirente nei riguardi della SEA. La garanzia non è in ogni caso riconosciuta qualora sia stata apportata alla merce qualsivoglia modifica, oppure vi sia stato un uso improprio, oppure si sia in presenza di una qualsivoglia manomissione o di un montaggio non corretto, oppure se sia stata rimossa l'etichetta apposta dal produttore comprensiva del marchio SEA registrato n° 804888. La garanzia non è inoltre valida nel caso la merce SEA sia stata in parte o in toto accoppiata a componenti meccanici e/o elettronici non originali, ed in particolare in assenza di una specifica autorizzazione in merito, ed inoltre nel caso in cui l'acquirente non sia in regola con i pagamenti. La garanzia non comprende danni derivati dal trasporto, materiale di consumo, avarie dovute al mercato rispetto delle specifiche prestazioni dei prodotti indicate nel listino. Non è riconosciuto alcun indennizzo durante il tempo di riparazione e/o sostituzione della merce in garanzia. La SEA declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'inservanzza delle norme di sicurezza e della non conforme installazione o dell'impiego errato dei prodotti venduti. La riparazione dei prodotti in garanzia e fuori garanzia è subordinata al rispetto delle procedure comunicate da SEA.

**9) RISERVATO DOMINIO** Sulla merce venduta è valida la clausola del riservato dominio, della quale la SEA deciderà autonomamente se avvalersi o meno, in virtù della quale l'acquirente acquisisce la proprietà della merce, solo dopo che il suo pagamento sia stato completamente effettuato.

**10) FORO COMPETENTE** Per qualsiasi controversia avente per oggetto l'applicazione di questo contratto, viene eletto competente il Foro di Teramo. La lingua valida nell'interpretazione di cataloghi, manuali di installazione, condizioni di vendita o altro è quella italiana. La SEA si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche atte a migliorare i propri prodotti, presenti o meno in questo listino, in qualsiasi momento senza preavviso. La SEA declina ogni responsabilità derivante da possibili inesattezze contenute nel presente listino, derivanti da errori di stampa e/o trascrizione. Il presente Listino annulla e sostituisce quelli precedenti. L'acquirente ai sensi della legge 196/2003 (codice privacy) acconsente all'inserimento dei propri dati personali derivanti dal presente contratto negli archivi informativi e cartacei della SEA s.r.l. al loro trattamento per motivi commerciali ed amministrativi.

**Diritti di proprietà industriale:** Il cliente, con l'acquisto, accetta le presenti condizioni di vendita e riconosce in capo a SEA la titolarità esclusiva del marchio internazionale SEA registrato n. 804888 apposto sulle etichette dei prodotti e/o sui manuali e/o su ogni altra documentazione, e si impegna ad utilizzare il medesimo nella propria attività di vendita e/o installazione secondo modalità che non ne riducano in alcun modo i diritti, a non rimuovere, sostituire o alterare marchi o altri segni distintivi di qualsiasi genere apposti ai prodotti.

E' vietata ogni forma di produzione o utilizzo del marchio SEA e di ogni altro segno distintivo presente sui prodotti, salvo autorizzazione scritta di SEA s.r.l.

**4) PAGAMENTI - 8) GARANZIA - 10) FORO COMPETENTE**

Agli effetti dell'articolo 1341 del C.c. si approvano specificatamente per iscritto le clausole di cui ai numeri:

## TERMS OF SALE

**EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE:** the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA srl. All sales made by SEA to all customers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

**GENERAL NOTICE** The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

**1) PROPOSED ORDER** The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.

**2) ON THE OTHER HAND,** failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

**2) PERIOD OF THE OFFER** The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

**3) PRICING** The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT, and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

**4) PAYMENTS** The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

**5) DELIVERY** Delivery shall take place, approximately and not preemptory, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

**6) COMPLAINTS** Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

**7) SUPPLY** The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complaints or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

**8) WARRANTY** The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

**SILVER:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

**GOLD:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

**PLATINUM:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA s.r.l. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain property of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.

The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods.

**9) RESERVED DOMAIN** A clause of reserved domain applies to the sold goods: SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases property of the goods only after full payment of the latter.

**10) COMPETENT COURT OF LAW** In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes. Industrial ownership rights: once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

**In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressly clauses under numbers:**

**4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LAW**

### **Avvertenze** AVVERTENZE GENERALI PER INSTALLATORE UTENTE

1. Leggere attentamente le Istruzioni di Montaggio e le Avvertenze Generali prima di iniziare l'installazione del prodotto. Conservare la documentazione per l'utilizzazione futura.
2. Non disperdere nell'ambiente i materiali di imballaggio del prodotto e/o i circuiti.
3. Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe essere pericoloso. Il prodotto è stato progettato e costruito per un periodo di vita medio, il cui impiego è anche causa di cessazione della garanzia. La SEA srl declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio, diverso da quello per cui l'automatismo è destinato.
4. I prodotti SEA sono conformi alle Direttive Macchine (2006/42/CE e successive modifiche), Bassa Tensione (2006/95/CE e successive modifiche), Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/CE e successive modifiche). L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle norme EN 12453 e EN 12445.
5. Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva.
6. SEA srl non è responsabile dell'insorvenza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero verificarsi durante l'uso.
7. Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e scollegare le batterie. Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegare le parti metalliche della chiusura.
8. Per ogni impianto SEA srl consiglia l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso.
9. SEA srl declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento della automazione, in caso vengano utilizzati componenti di altri produttori.
10. Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali SEA.
11. Non eseguire alcuna modifica sui componenti dell'automazione.
12. L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenze allegato al prodotto.
13. Non permettere ai bambini o persone di soliare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento. L'applicazione non può essere utilizzata da bambini, da persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o da persone prive di esperienza o del necessario addestramento. Tenere inoltre fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro datore di impulso, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente.
14. Il trasformatore di alimentazione deve essere avvertito solo a cancello completamente aperto.
15. Tutti gli interventi di manutenzione, riparazione o verifiche periodiche devono essere eseguiti da personale professionalmente qualificato. L'utente deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento e deve rivolgersi esclusivamente a personale qualificato SEA. L'utente può eseguire solo la manovra manuale.
16. La lunghezza massima dei cavi di alimentazione fra centrale e motori non deve essere superiore a 10 m. Utilizzare cavi con sezione 2,5 mm<sup>2</sup>. Utilizzare cablaggi con cavi in doppio isolamento (cavi con guaina) nelle immediate vicinanze dei morsetti specie per il cavo di alimentazione (230V). Inoltre è necessario mantenere adeguatamente lontani (almeno 2,5 mm in aria) i conduttori in bassa tensione (230V) dai conduttori in bassissima tensione di sicurezza (SELV) oppure utilizzare un adeguata guaina che fornisca un isolamento supplementare avente uno spessore di almeno 1 mm.

### **NOTES** GENERAL INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER AND THE USER

1. Read carefully these instructions before beginning to install the product. Store these instructions for future reference.
2. Don't waste product packaging materials and/or circuits.
3. This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger. SEA srl declines all liability caused by improper use or different use in respect to the intended one.
4. The mechanical parts must be comply with Directives: Machine Regulation 2006/42/CE and following adjustments), Low Tension (2006/95/CE), electromagnetic Consistency (2004/108/CE) Installation must be done respecting Directives: EN12453 and EN12445.
5. Do not install the equipment in an explosive atmosphere.
6. SEA srl is not responsible for failure to observe Good Techniques in the construction of the locking elements to motorize, or for any deformation that may occur during use.
7. Before attempting any job on the system, cut out electrical power and disconnect the batteries. Be sure that the earthing system is perfectly constructed, and connect it metal parts of the lock.
8. Use of the indicator-light is recommended for every system, as well as a warning sign well-fixed to the frame structure.
9. SEA srl declines all liability as concerns the automated system's security and efficiency, if components used, are not produced by SEA srl.
10. For maintenance, strictly use original parts by SEA.
11. Do not modify in any way the components of the automated system.
12. The installer shall supply all information concerning system's manual functioning in case of emergency, and shall hand over to the user the warnings handbook supplied with the product.
13. Do not allow children or adults to stay near the product while it is operating. The application cannot be used by children, by people with reduced physical, mental or sensorial capacity, or by people without experience or necessary training. Keep remote controls or other pulse generators away from children, to prevent involuntary activation of the system.
14. Transit through the leaves is allowed only when the gate is fully open.
15. The User must not attempt to repair or to take direct action on the system and must solely contact qualified SEA personnel or SEA service centers. User can apply only the manual function of emergency.
16. The power cables maximum length between the central engine and motors should not be greater than 10 m. Use cables with 2.5 mm<sup>2</sup> section. Use double insulation cable (cable sheath) to the immediate vicinity of the terminals, in particular for the 230V cable. Keep an adequate distance (at least 2.5 mm in air), between the conductors in low voltage (230V) and the conductors in low voltage safety (SELV) or use an appropriate sheath that provides extra insulation having a thickness of 1 mm.

### **FRANCAIS** CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR ET L'UTILISATEUR

1. Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit. Conserver les instructions en cas de besoin.
2. Ne pas dépenser dans l'environnement le matériel d'emballage du produit et/ou des circuits.
4. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette fiche. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger. SEA srl décline toute responsabilité qui dériverait d'un usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné. Une mauvaise utilisation cause la cessation de la garantie.
5. Les composants doivent répondre aux prescriptions des Normes: Machines (2006/42/CE et successives changements), Basses Tensions (2006/95/CE et successifs changements), EMC (2004/108/CE et successifs changements). L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445.
6. Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive.
7. SEA srl n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique de construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
8. Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation. Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
9. On recommande que toute installation soit dotée au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture.
10. SEA srl décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production SEA.



**SEA®**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
Interruttori e Registratori Submarini S. 503484



**SEA®**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
Interruttori e Registratori Submarini S. 503484



**Dichiarazione di conformità  
Declaration of Conformity**

La SEA s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:

SEA srl declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:

Descrizione / Description	Modello / Model	Marca / Trademark
Centrale di controllo Gate1 (e tutti i suoi derivati)	23001120	SEA
Gate1 Control Unit (and all its by-products)	23001120	SEA

è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE:  
*is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE;*

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza relativi al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE e 2004/108/CE.  
*it is conforming to the essential safety requirements related to the product within the field of applicability of the Community Directives 2006/95/CE and 2004/108/CE.*

**COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:  
MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:**

SEA S.r.l.  
DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344  
Http://www.seateam.com

I test sul prodotto sono stati effettuati in configurazione standard e in riferimento alle norme specifiche per la sua classe d'utilizzo.  
*The products have been tested in standard configuration and with reference to the special norms concerning the classe of use.*

(Luogo, data di emissione)  
*(Place, date of issue)*  
Teramo, 28/06/2010

L'Amministratore  
*The Administrator*  
Ernio Di Saverio

**Note - Notes - Note - Notas - Anmerkung**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

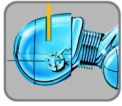
---

---

---

---





**SEA**<sup>®</sup>

electronic opening system

Questo articolo è stato prodotto seguendo rigide procedure di lavorazione ed è stato testato singolarmente al fine di garantire i più alti livelli qualitativi e la vostra soddisfazione. Vi ringraziamo per aver scelto SEA.

This item has been produced following strict production procedures and has been singularly tested for the highest quality levels and for your complete satisfaction. Thanks for choosing SEA.

Cet article a été produit suivant des procédures d'usinage strictes et il a singulièrement été testé afin de garantir les plus hauts niveaux de qualité pour votre satisfaction. Nous vous remercions d'avoir choisi SEA.

Este artículo ha sido producido siguiendo rigidos procedimientos de elaboración y ha sido probando singolarmente a fin de garantizar los mas altos niveles de calidad y vuestra satisfacción.

Le agradecemos por haber escogito SEA.



**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 884888



SEA S.r.l.  
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

[seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)

[www.seateam.com](http://www.seateam.com)